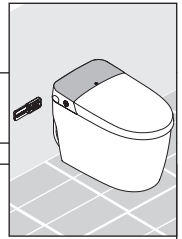




Inodoro Inteligente Neotech / Neotech Intelligent Toilet

Código:

E472



RECOMENDACIONES:

Asegúrese que la persona que vaya a instalar el producto sea un profesional en la materia, para prevenir errores que afecten las instalaciones o el correcto funcionamiento del producto.

Realice los ajustes del sanitario UTILIZANDO una herramienta adecuada para que la superficie y el acabado del producto no se raye o lastime.

Recuerde que todos los productos tienen un mecanismo de control que debe ser revisado y cambiado de ser necesario, ya que este puede deteriorarse debido a la frecuencia de uso.

RECOMMENDATIONS:

To prevent errors that could damage the installation or affect the product's proper function, ensure the product is installed by a qualified professional.

Use appropriate tools when making adjustments to the toilet to avoid scratching or damaging the product's surface and finish.

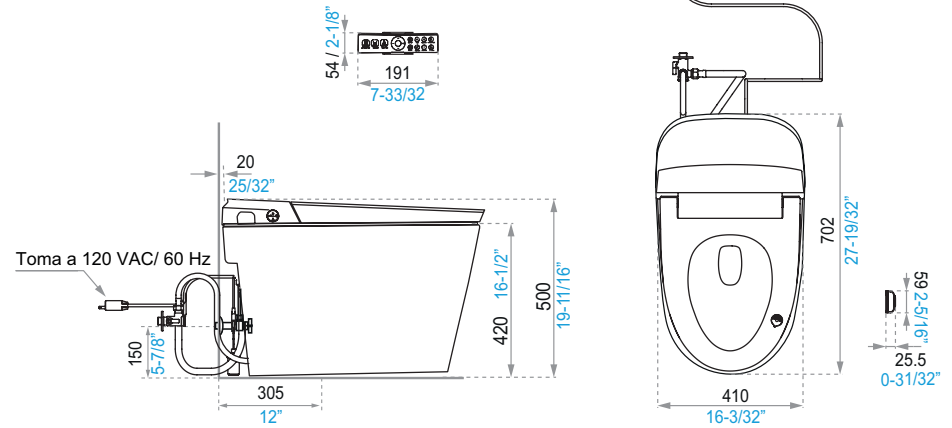
Please remember that all products feature a control mechanism which should be inspected and replaced if necessary, as it may wear out with regular use.

Colores Disponibles / Available Colors:


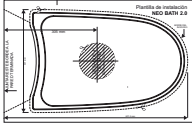

- Blanco / White : BL


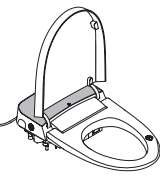
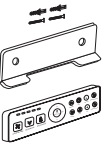

MEDIDAS / MEASURES:

- Dimensiones en milímetros / Dimensions in millimeters
- Dimensiones en pulgadas / Dimensions in inches



Incluye / includes:

		
jabón espuma antibacteriana / antibacterial foam soap	plantilla de instalación / installation template	enchufe con protección de cortocircuitos y variación de energía / plug with short-circuit and power fluctuation protection

 Anillo de cera / Wax ring AC.1	 Asiento Electrónico / Electronic seat E101.72-BL	 Control remoto / Remote control EHP.472.1
 llave angular / angle valve EHP.471.2		

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN/ INSTALLATION INSTRUCTIONS:

LEA LAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE ANTES DE INSTALAR / READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE EXECUTING ANY WORK

1. Realice la acometida de agua y el desagüe de acuerdo a las medidas sugeridas en el gráfico.
2. La distancia del eje del desagüe a la acometida de agua para la llave angular no puede ser menor de 27 cm para poder realizar las conexiones (A).

Purgue acometida de agua para eliminar residuos de construcción. Luego cierre la llave de paso de agua al medidor. Antes de instalar verifique que el piso esté limpio y seco.

Para una correcta instalación del inodoro, la distancia del desagüe es indispensable que sea la indicada en el gráfico.

Execute the water supply and drainage according to the suggested measures in the graph.

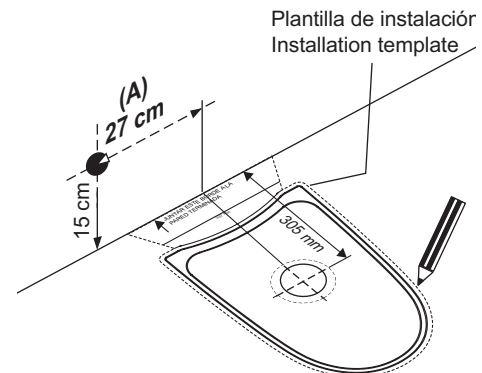
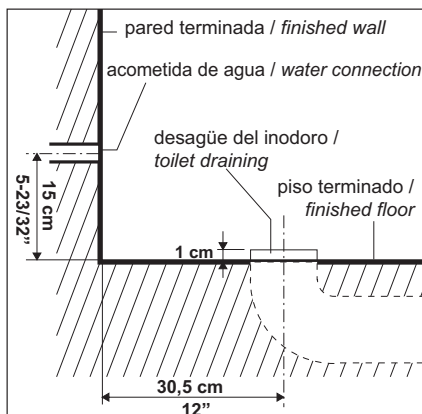
Purge water connection to eliminate construction waste. Then close the water valve to the meter. Before installing, verify that the floor is clean and dry.

For proper installation, ensure the drain is positioned at the specified distance.

Ubique la plantilla de instalación (incluida), recorte por las líneas indicadas y coloque en el piso, sobre el desagüe. Verifique la alineación con respecto a la pared. Dibuje en el piso el contorno de la plantilla.

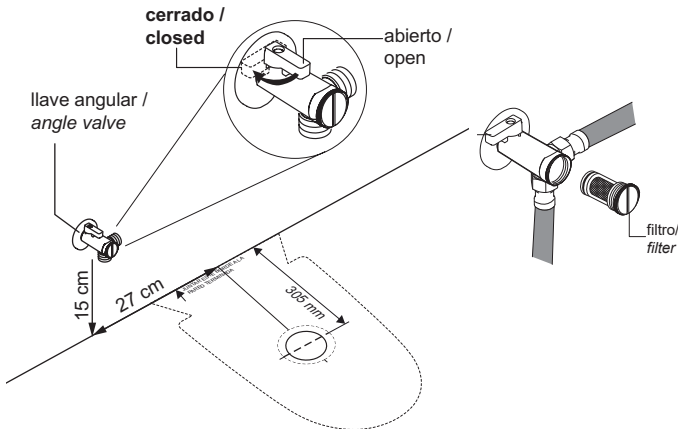
The distance from the center of the drain to the water supply connection for the angle valve must not be less than 27 cm in order to make the connections (A).

Place the installation template (included), cut along the indicated lines, and position it on the floor over the drain. Verify the alignment with respect to the wall. Trace the outline of the template onto the floor.



3. Usando un sellante apropiado, instale la llave angular a la acometida de agua de la pared. Verifique que la manija de la llave se encuentre en posición cerrado y abra la llave de paso de agua.

Using an appropriate sealant, install the angle stop valve onto the wall's water inlet. Verify that the faucet handle is in the closed position, then open the water valve.

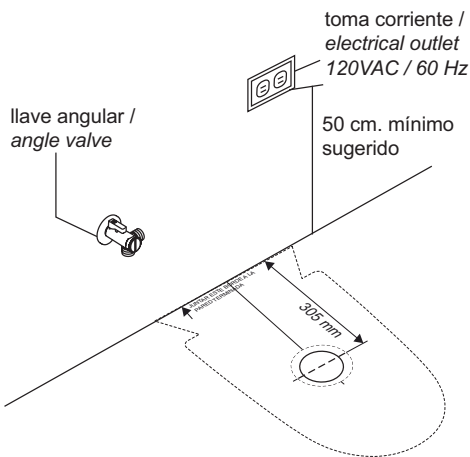


4. Tenga en cuenta que debe existir ya una toma de corriente eléctrica de 120 VAC / 60 Hz, cercana para el funcionamiento del inodoro.

El inodoro cuenta con un cable de conexión de 1.80 m para la instalación.

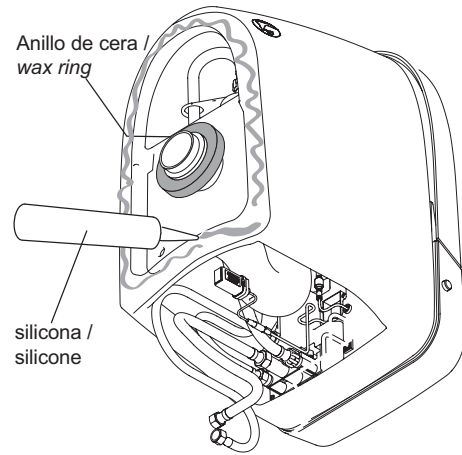
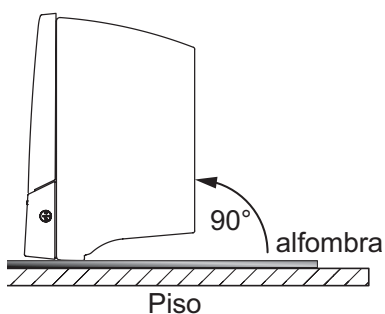
Please note that it must have a nearby electrical outlet 120VAC / 60 Hz for the operation the toilet.

The toilet has a cable of 1.80 m for installation



5. En una superficie blanda (cartón o alfombra) Incline el inodoro hacia atrás para colocar el anillo de cera alrededor del desagüe y un cordón de silicona en la base del inodoro. No coloque el inodoro boca abajo sobre el asiento, pues puede dañar el acabado del producto.

On a soft surface (cardboard or carpet) Tilt the toilet backward to place the wax ring around the drain and a silicone bead at the base of the toilet. Do not place the toilet upside down on the seat as this may damage the finish of the product.



6. Con ayuda de **otra persona**, coloque despacio el inodoro sobre el desagüe (guíese con las marcas del contorno de la plantilla en el piso, verificando que el anillo de cera ingrese al desagüe).

Presione firmemente por 1 minuto, para que el anillo de cera y la silicona se distribuya uniformemente,

Espere 24 horas antes de empezar a usar el inodoro. a los 7 días la silicona tendrá su máxima resistencia.

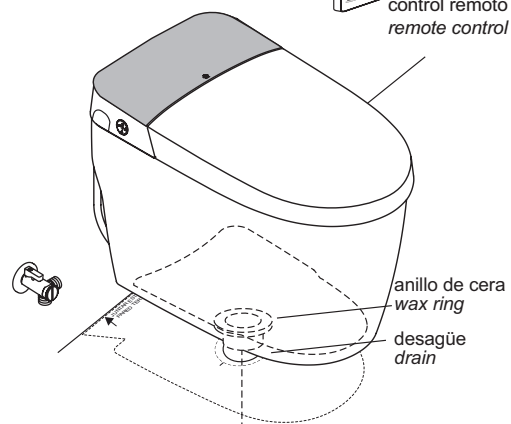
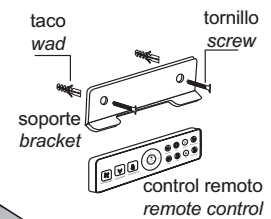
Instale el soporte para el control remoto cerca del inodoro. Coloque 2 pilas AAA (no incluidas) en el control remoto para su funcionamiento.

With the help of another person, slowly place the toilet over the drain (guide yourself with the template's contour marks on the floor, making sure the wax ring fits into the drain).

Press firmly for 1 minute to distribute the wax ring and silicone evenly.

Wait 24 hours before using the toilet. After 7 days, the silicone will reach its maximum strength.

Install the remote control holder near the toilet. Insert 2 AAA batteries (not included) into the remote control for operation.

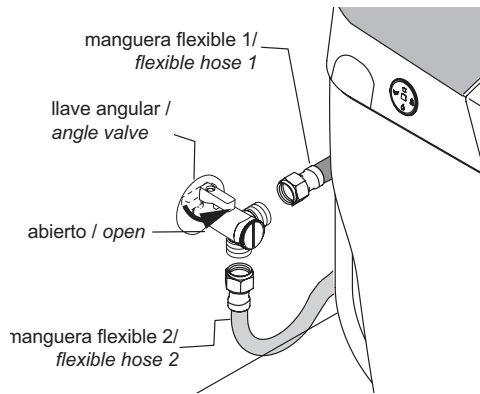


Nota: No usar cemento en la base del inodoro y antes de instalar el inodoro verifique que la tubería de alimentación este limpia y libre de impurezas y residuos de construcción.

Notice: Do not use concrete at the base of the toilet to secure it to the floor is NOT recommended.

7. Conecte las mangueras del inodoro a la llave angular, no necesita usar sellante ya que las mangueras tienen empaques incluidos. Abra la llave de paso y verifique que no existan fugas.

Connect the toilet hoses to the angle valve. Sealant is not required, as the hoses include built-in gaskets. Open the angle valve and check for any leaks.



8. Conectar el enchufe al tomacorriente para iniciar el funcionamiento. El inodoro funciona con voltaje de 120VAC / 60 Hz.

Plug the toilet's power cord into a power outlet to begin operation. The toilet operates on 120VAC / 60Hz.

Características / Characteristics:	
Acometida eléctrica / Electrical connection	Protección eléctrica / Electrical protection
Voltaje / Voltage 120 VAC Frecuencia / Frequency 60HZ Potencia / Power 880 W Auto Reset	

Si tienen alguna falla eléctrica o para verificar el funcionamiento Pruebe antes de volver a usar

1. Conecte el inodoro al tomacorriente.
2. Presione el botón de RESET y se encenderá la luz
3. Presione el botón de TEST y se apagará la luz
4. Presione el botón de RESET para usar. No lo use si la prueba anterior falla.
5. Si persiste la falla eléctrica, contrate un profesional calificado para la revisión

If you have any electrical failure or to check the operation Test before bach use

- Test before reuse:*
1. Plug the toilet into the power outlet.
 2. Press the RESET button—the indicator light will turn on.
 3. Press the TEST button—the light will turn off.
 4. Press RESET again to use. Do not proceed if the test fails.
 5. If the electrical fault persists, hire a qualified professional for inspection.

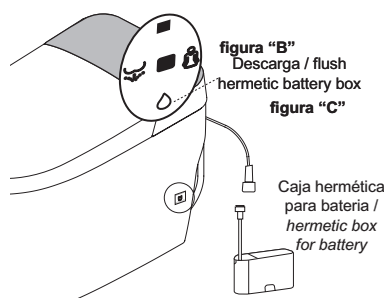
SISTEMA DE DESCARGA AUXILIAR POR CORTE DE ENERGÍA / AUXILIARY POWER SYSTEM

En caso de corte de energía eléctrica, el inodoro cuenta con un sistema manual auxiliar para que funcione únicamente desde la botonera del asiento. Solo realiza la descarga completa (6 litros), **figura B**.

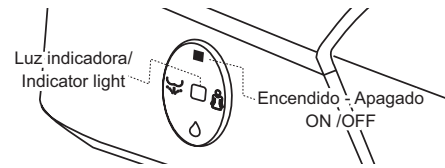
Para colocar o cambiar las pilas (AA - 10 unidades no incluida) ubique la caja hermética en la parte posterior del inodoro y coloque una batería, **figura C**.

In the event of a power outage, the toilet has a backup system so it can be operated solely from the seat button. It fully discharges (6 liters); see Figure B.

To install or change the battery (not included) locate the sealed box on the back of the toilet and insert battery, figure C.



ENCENDIDO - APAGADO / ON - OFF



Para que el inodoro funcione debe estar en modo encendido. Presioné por unos segundos el botón ubicado en la parte lateral del asiento hasta que se encienda la luz indicadora.

Para apagar el inodoro (ahorro de energía), vuelva a presionar el botón por unos segundos hasta que se apagó la luz indicadora.

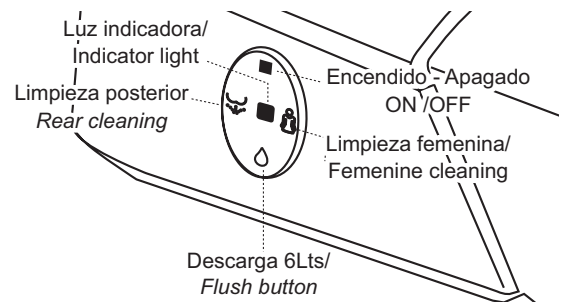
For the toilet to work it must be in on mode. Press the button located on the side of the seat for a few seconds until the indicator light comes on.

To turn off the toilet (energy saving), press the button again for a few seconds until the indicator light goes off.

FUNCIONAMIENTO MANUAL / MANUAL OPERATION:

Puede accionar las funciones que se indican desde un costado del inodoro, únicamente presionándolas.

You can activate the functions indicated from the side of the toilet by simply pressing them.



SENSOR LATERAL DE PIE / FOOT SENSOR

El sensor de pie sin contacto es conveniente para hombres. El rango de detección es de 30 mm. Realiza la función de apertura automática del asiento. Al activar nuevamente el sensor de pie, el inodoro cerrará automáticamente el asiento y descarga automáticamente.

Contact-free sensor switch, realizes auto opening function of the seat ring. Activate the foot sensor again, the toilet will close the seat and flush automatically.



APERTURA y CIERRE AUTOMÁTICOS / AUTO OPENING AND CLOSING

El inodoro cuenta con un sensor de proximidad que abre la tapa automáticamente cuando el usuario se acerca y la cierra automáticamente cuando el usuario se aleja.

The proximity sensor automatically opens the lid when a user approaches and closes it when they move away.



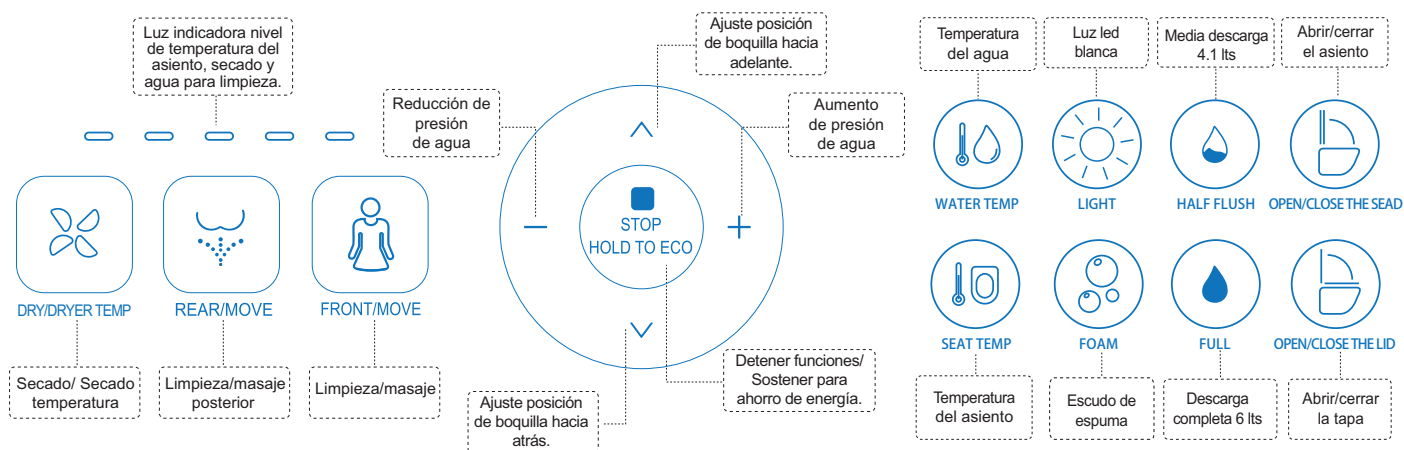
FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO / REMOTE CONTROL OPERATION:

Nota: Las funciones del inodoro se activan mediante un sensor solo el momento del uso. (Tiene que estar sentado en el inodoro para que funcionen las opciones).

Notice: The toilet functions are activated by a sensor when the toilet is being used. (you have to be sitting on the toilet for the options to work).

Las funciones del inodoro se detienen presionando STOP o al levantarse del inodoro.

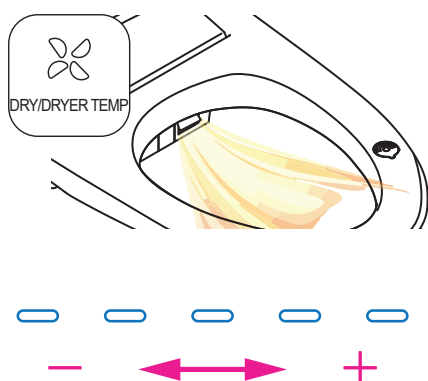
Toilet functions stop pressing STOP or off the toilet.



SECADO CON AIRE / AIR DRYING

Para mayor confort e higiene, el inodoro cuenta con la opción de secado desde el control remoto. Se puede ajustar la temperatura del aire en 5 niveles, para un secado rápido y sin sobrecalentamiento.

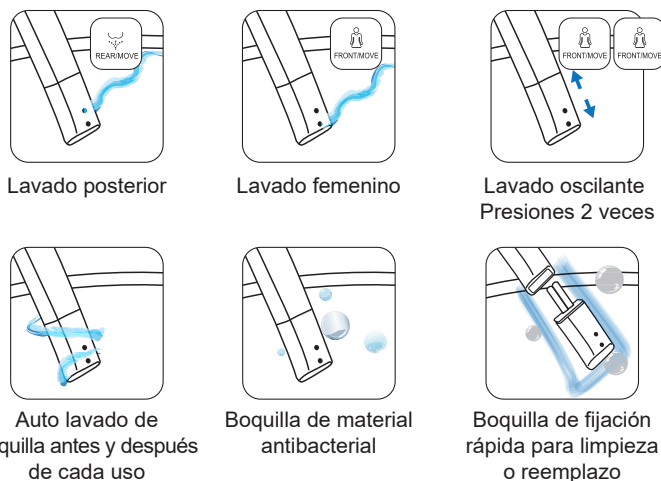
For greater comfort and hygiene, the toilet has the option of drying from the remote control. You can adjust the air temperature in 5 levels, for quick drying without overheating.



FUNCION BIDET / BIDET FUNCTIONS

Cuenta con una boquilla autolimpiante y antibacteriana para función de bidet. Múltiples modos de limpieza y multidireccional.

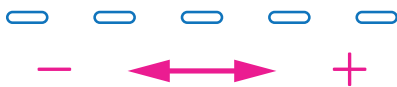
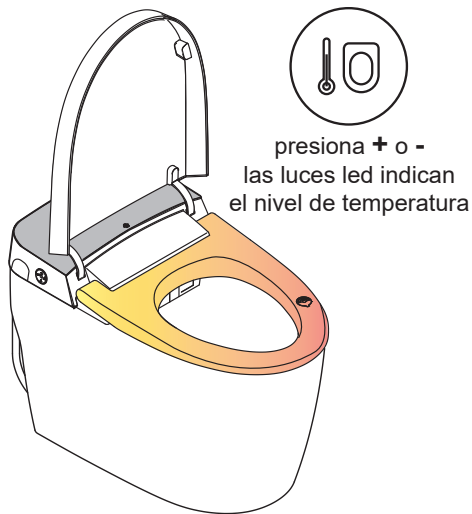
It has a self-cleaning and antibacterial nozzle for bidet function. Multiple and multidirectional cleaning modes.



TEMPERATURA DEL ASIENTO / SEAT TEMPERATURE

El asiento cuenta con 6 niveles de temperatura para su confort 5 protecciones de control de seguridad para evitar el sobrecalentamiento o quemaduras.

The seat offers 5 adjustable temperature levels and safety protections to prevent overheating or burns.



LUZ NOCTURNA CON SENSOR AUTOMÁTICO / AUTO SENSOR NIGHT LIGHT

El inodoro cuenta con una luz blanca que se enciende automáticamente cuando el sensor no detecta ningún tipo de luz. Conveniente para el uso nocturno.

También se puede activar esta función presionando el botón desde el control remoto.

The toilet has a white light that turns on automatically when the sensor does not detect any type of light. Convenient for night use.

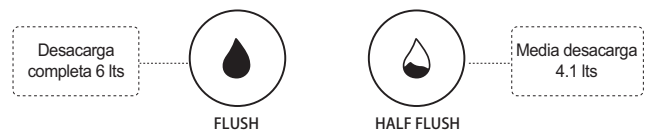
This function can also be activated by pressing the button on the remote control.



BOTONES DE DESCARGA MANUAL / MANUAL FLUSH BUTTONS

Puede accionar manualmente las descargas presionando desde el control remoto los botones de descarga completa (6 litros) o media descarga (4.1 litros) según su necesidad.

You can manually activate the discharges by pressing the full discharge (6 liters) or half discharge (4.1 liters) buttons from the remote control according to your needs.



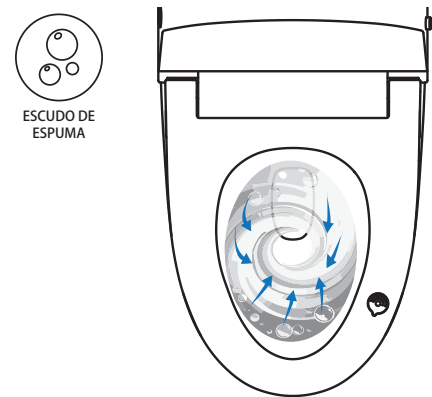
FUNCIÓN ESCUDO DE ESPUMA / FOAM SHIELD

El inodoro cuenta con la función escudo de espuma, esta capa evita salpicaduras de agua, que los desechos se adhieran y previene olores.

Active la función presionando el botón indicado en el control remoto.

The toilet features a foam shield function, this foam layer prevents splashing water, waste from sticking, and prevents odors.

Activate the function by pressing the indicated button on the remote control.



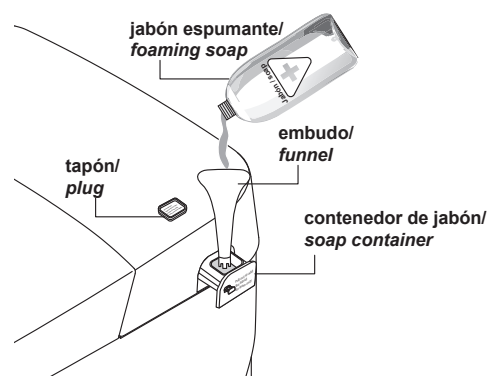
Incluye una botella de 470 ml de jabón espumante. Se acompaña de un embudo para facilitar la colocación.

Includes a 470 ml bottle of foaming soap. It is accompanied by a funnel to facilitate placement



Abra el contenedor de jabón que está en parte lateral del inodoro, retire el tapón y usando el embudo coloque toda la botella del jabón líquido (incluido) en el contenedor. Vuelva a tapar el contenedor y cierre.

Open the soap container on the side of the toilet, remove the plug, and use the funnel to pour the entire bottle of liquid soap (included) into the container. Replace the cap and close the container.



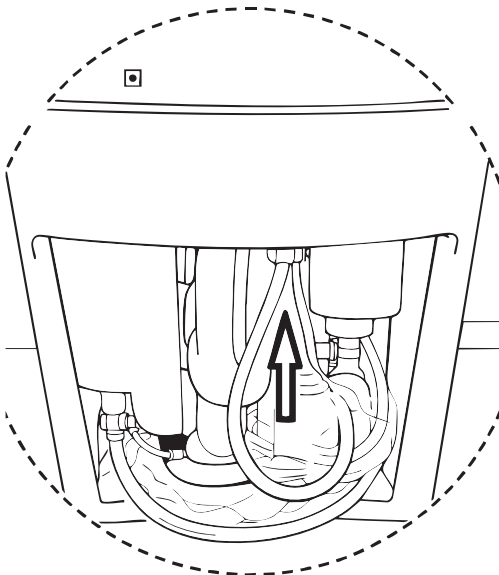
Para iniciar esta función debe presionar el botón de escudo de espuma del control remoto repetidas veces, hasta que la función de jabón espumoso se active.

To start this function you must press the foam shield button on the remote control repeatedly until the foaming soap function is activated.



Nota: Si al llegar a las 30 accionadas no se activa la función de escudo de espuma, presione varias veces el botón de reset (purga) que está en la parte posterior del inodoro.

Note: If the foam shield function doesn't activate after 30 flushes, press the reset (purge) button on the back of the toilet several times.



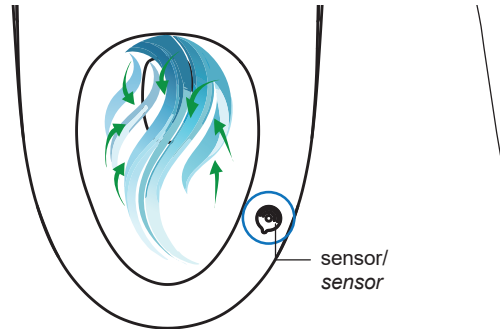
Si la función escudo de espuma empieza a disminuir, debe volver a llenar el contenedor con jabón espuma.

If foam shield diminishes, refill the container with foam soap.

DESODORIZANTE INTEGRADO / BETTER DEODORIZATION

La función desodorizante se realiza mediante la extracción de olores usando un catalizador. Este se activa automáticamente cuando el usuario se sienta y tiene contacto con el sensor. Esto ayuda a eliminar malos olores.

The deodorizing function works by extracting odors using a catalyst. This is automatically activated when the user sits down and comes into contact with the sensor. This helps eliminate unpleasant odors.



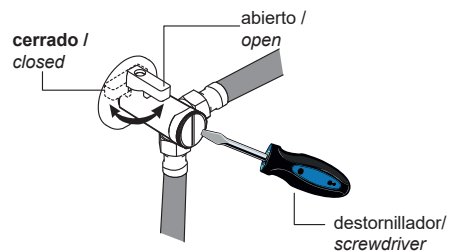
MANTENIMIENTO DEL FILTRO / FILTER MAINTENANCE:

Si el inodoro empieza a perder presión de descarga, realice la limpieza del filtro de la llave angular.

If the toilet starts to lose flow, clean the angle valve filter.

1. Cierre el paso de agua de la llave angular y con la ayuda de un destornillador, abra la tapa de la llave.

Close the angle valve's water supply and, using a screwdriver, open the angle valve cover

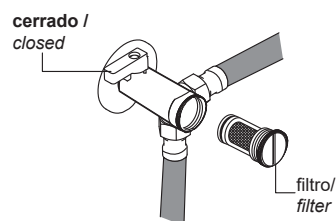


2. Retire el filtro, llévelo bajo un chorro de agua y limpie las impurezas.

Remove the filter, run it under running water, and clean away any impurities.

3. Vuelva a colocar el filtro en la llave angular y abra para el paso del agua.

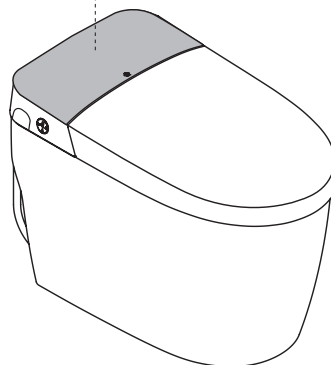
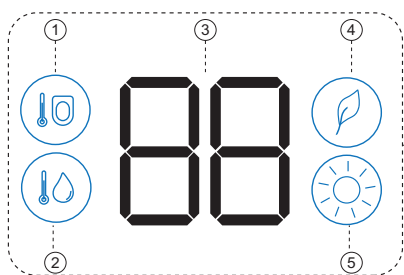
Replace the filter on the angle valve and open it to allow water to flow.




Nota: si persiste el bajo caudal en el inodoro, comuníquese con servicio técnico FV.


Note: If the low flow rate persists, contact FV Technical Support.

LUCES INDICADORAS SUPERIORES / TOP INDICATOR LIGHTS




- ①  **Temperatura del asiento:** Cuando el inodoro está encendido y no está en el modo de limpieza, la luz indicadora de temperatura del asiento está encendida de forma predeterminada.


Seat temperature: When the unit is turned on and not in the cleaning mode, the seat temperature indicator light is on by default.

- ②  **Temperatura del agua:** Al ajustar la temperatura del agua, la luz indicadora de temperatura del agua está encendida. En el estado de limpieza, la luz indicadora de temperatura del agua está encendida.


Water temperature: When adjusting the water temperature, the water temperature indicator light is on. In the cleaning state, the water temperature indicator light is on.

- ③  **Temperatura:** Cuando la luz indicadora de temperatura del agua está encendida, mostrará la temperatura del agua, y cuando la luz indicadora de temperatura del asiento está encendida, mostrará la temperatura del asiento; la temperatura normal mostrará. (--).

Temperature: When the water temperature indicator light is on, it will display the water temperature, and when the seat temperature indicator light is on, it will display the seat temperature; the normal temperature will display [--].

- ④  **Ahorro de energía:** Cuando la luz indicadora de ahorro de energía está encendida, significa que toda la unidad está en modo de ahorro de energía.

Energy saving: When the energy saving indicator light is on, it means that the whole unit is in an energy saving mode.

- ⑤  **Luz nocturna inteligente:** Cuando la función de luz nocturna inteligente está activada, el icono de la luz nocturna inteligente está encendido; de lo contrario, está apagado.

Smart night light: When the smart night light function is turned on, the smart night light icon is on, otherwise it is off.

Otros: Cuando nadie esté usando la unidad, todas las luces indicadoras se apagarán después de un período de tiempo y volverán a mostrarse cuando se vuelva a utilizar cualquier función.

Others: When no one is using, all the indicator lights will go out after a period of time, and the indicator lights will return to display when any function is used again.

CARACTERÍSTICAS / FEATURES

- Fabricado en porcelana sanitaria vitrificada. / *Made of vitreous sanitary ware.*
- Diseño de una sola pieza con rim less y power jet. / *One piece design with rim less and power jet*
- Funciones de bidet incorporadas. / *Incorporated bidet functions*
- Control de temperatura de agua, asiento y aire del secado / *control of water, the seat cover and wind to dry.*
- Descarga automática, a control remoto o de forma manual / *Auto flush, by remote control, or manual flush buttons.*
- Doble descarga: 4.1 litros para líquidos, 6 litros para sólidos / *Dual flush, low water consumption: 4.1 and 6 liters.*
- Asiento ergonómico de cierre automático-electrónico / *Ergonomic seat with automatic-electronic closing*
- Control de presión de agua / *Water pressure control*
- El material de la boquilla y del asiento es antibacterial. / *The material of nozzle and seat cover is antibacterial*
- Temperatura estable del agua / *Stable temperature of water.*
- Distancia de control remoto puede ser de 3 m / *Remote control distance can be 3 m.*
- Masaje limpiador / *Massage cleanser.*
- Auto ahorro de energía / *Auto energy saving.*
- Auto desodorización / *Auto deodorization*
- El control remoto usa 2 pilas AAA alcalinas / *Remote control uses 2 AAA batteries alkaline.*
- El sistema auxiliar usa 10 pilas AA alcalinas. / *The auxiliary system uses one 10 battery AA.*

Guía de solución de problemas

Problema	Causa	Solución
No ingresa agua al inodoro, ni al pistón.	La manguera de suministro está doblada	Enderece la manguera para evitar la torcedura.
	La llave angular está cerrada	Abra la llave angular.
	Se produjo un fallo de agua	Restablezca el suministro de agua.
Rociador de agua deficiente	La manguera de suministro está doblada	Enderece la manguera para evitar la torcedura.
	La llave angular no está completamente abierta.	Abra completamente la llave angular.
Baja temperatura del agua	La temperatura del agua no está configurada correctamente.	Ajuste la temperatura del agua con el control remoto.
Baja temperatura del asiento	La temperatura del asiento no está configurada correctamente.	Ajuste la temperatura del asiento con el control remoto.
	En modo de espera o modo de ahorro de energía.	Cambie con el control remotos al modo funcional y espere más de 3 minutos.
Baja temperatura de secado	La temperatura de secado no está configurada correctamente.	Ajuste la temperatura de secado con el control remoto.
No funciona el aire de secado	En modo de espera.	Cambie al modo funcional para usar la función de secado.
El pistón con boquilla no se puede retraer	Apagado.	Empuje de forma manual y suave el pistón con boquilla encienda.
	Se atasca con impurezas.	Limpie y retire las impurezas.
El pistón con boquilla no se puede estirar	Apagado.	Encienda el sistema.
	El usuario no está dentro del área de detección del asiento.	Ajuste la posición del asiento para activar el sensor.
El control remoto no funciona	La dirección positiva y negativa de las pilas es incorrecta.	Recargue las pilas si son recargables.
	bajo voltaje de las pilas	Reemplace por pilas alcalinas o si con recargables.
No funciona el sistema auxiliar por corte de energía	La dirección positiva y negativa de las pilas es incorrecta.	Recargue las pilas si son recargables.
	bajo voltaje de las pilas	Reemplace por pilas alcalinas o si con recargables.
Mal funcionamiento del sistema de desodorización.	El usuario no está accionando el sensor del asiento inteligente.	El usuario debe acomodarse en el asiento para activar el sensor.
	La función de desodorización continua después de que el usuario se vaya.	Es normal que la función de desodorizar continúe funcionando después de que el usuario se vaya.
El lavado o escudo de espuma tiene una pequeña cantidad.	Se acaba el jabón líquido espumoso	Añada jabón líquido espumoso.
Después de reemplazar el jabón de espuma la cantidad de espuma producida es pequeña.	Existe aire o impurezas en el sistema	Oprima el botón de escudo de espuma varias veces hasta que vuelva a salir correctamente
Precaución.	<p>Si el problema no se puede resolver con las soluciones anteriores. desconecte la alimentación y comuníquese con servicio técnico FV.</p> <p>Si el sistema de protección contra sobre carga eléctrica siempre se dispara, contrate un profesional. Desconecte la alimentación y comuníquese con servicio técnico calificado.</p>	

Troubleshooting guide

Problem	Cause	Solution
No water from nozzle	Water supply hose is kinked	Straighten the hose to remove the kink
	Angle valve is off	Turn on the angle valve
	A water failure occurred	Restore the water supply
Poor water spraying	Water supply hose is kinked	Straighten the hose to remove the kink
	Angle valve is not fully turned on	Turn on the angle valve fully
Low water temperature	The water temperature is not set properly	Turn on the angle valve fully
Low seat temperature	The seat temperature is not set properly	Adjust the water temperature
	In standby mode or energy saving mode	Switch to functional mode and wait for 3+ minutes
Low dryer temperature	The dryer temperature is not set properly	Adjust the dryer temperature
Dryer not blowing	In standby mode	Switch to functional mode to use dry function
Spray wand cannot retract	Power off	Push back the spray wand gently and put power on
	Get stuck by impurities	Remove the impurities
Spray wand cannot stretch	Power off	Turn on the power
	User is not within the sensing area of the seat	Adjust position on seat to activate the sensor
Remote control cannot display	The positive and negative direction of the batteries is incorrect	Reload the batteries
	Low battery	Reload the batteries
Malfunction of deodorization	User is not within the sensing area of the seat	Adjust position on seat to activate the sensor
	Deodorization function continues after user leaves	It is normal for the deodorizing function to continue operating after user leaves, for complete odor removal
Foam shield has a small amount of foam	Foam agent run out	Add foam agent
After replacing the foam agent, the amount of foam produced by the foam shield is small	Air in the foam shield line after the foam agent has run out	Execute the "pumping" command to pump the foam agent into the foam shield
Caution	<p>If the problem cannot be resolved with the solutions above, disconnect the power and contact FV Technical Service.</p> <p>If the power leakage protection switch (GFCI) always trips, it means the toilet has a leak. Disconnect the power and contact FV Technical Service.</p>	

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO:

Los sanitarios F.V. son fabricados con porcelana sanitaria vitrificada, cumpliendo normas internacionales, garantizando así su larga vida útil. Por las características propias de los materiales utilizados y la tecnología empleada en su desarrollo, se limpian fácilmente evitando el desarrollo de gérmenes y hongos.

Realice la limpieza utilizando productos limpiadores y desinfectantes para baños de marcas reconocidas. Ayúdese de una esponja o un paño húmedo. En lo posible evite productos de limpieza fuertemente abrasivos. La porcelana sanitaria vitrificada no permite adherencias y las grasas se eliminan con facilidad.

La porcelana sanitaria mantiene el brillo propio de su esmalte sin necesidad de pulimentos.

MAINTENANCE:

F.V. products are made of vitreous sanitary ware, complying international standards and ensuring durability. The characteristics of the materials and the technology used to make the products help by preventing the development of germs and fungi.

Clean the product using cleaning agents and bathroom antiseptics. Use a sponge or damp cloth. If possible avoid highly abrasive cleaning products. Sanitary ware doesn't allow adhesions and it can be easily washed.

There is no need to polish sanitary ware because it will always maintain its shine.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD / SAFETY PRECAUTIONS

ADVERTENCIA / WARNING:

- Nunca desarme, repare o modifique este producto. Hacerlo puede causar incendio o choque eléctrico. / *Never disassemble, repair or modify this product. Doing so may cause fire or electric shock.*
- No lave la unidad principal o el enchufe eléctrico con agua o detergente. Hacerlo puede causar incendio o choque eléctrico. / *Do not wash the main unit or power cord with water or detergent.*
- No manipule el enchufe eléctrico con las manos húmedas. Hacerlo puede causar choque eléctrico. / *Do not handle the electrical plug with wet hands. Doing so may cause electric shock.*
- No exponga el producto a humo o fuego. Hacerlo puede causar incendio. / *Do not put smoke or fire on this product. Doing so may cause fire.*
- Este es un producto eléctrico que no debe instalarse en lugares húmedos o mojados. / *This is an electrical product and prohibited to be put in wet or damp place.*

PRECAUCIÓN / CAUTION:

- Nunca se pare sobre el producto o el asiento. / *Do not stand on product unit, seat and cover.*
- No use diluyente, alcohol, químicos, detergente, insecticidas, limpiadores de inodoro o cepillos de lavar para limpiar el producto. / *Do not use lacquer thinner, benzene, liquid medicine, detergent, insecticide, toilet cleanser and scrubbing brush to clean the product.*
- Este producto no está recomendado para niños o para personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o con falta de conocimiento o instrucción en el manejo del producto, a menos que dichas personas estén bajo la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. / *This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.*
- Suspnda inmediatamente el uso del producto y apáguelo si escucha un sonido de alarma o ve destellos de luz continuamente. En seguida, contáctese con servicio técnico de FV. / *Stop using the product and shut off the power when the buzzer alarms or light flashes continuously, and contact service provider immediately.*

GARANTÍA / WARRANTY:

- Este producto tiene un año de garantía. / *This product comes with a one-year warranty.*



Visítenos en: www.fvandina.com

FV - ÁREA ANDINA S.A. se reserva el derecho de modificar, cambiar, mejorar y/o anular materiales, productos y/o diseños sin previo aviso.

FV Responde
Centro de atención al usuario

ECUADOR
fvresponde@fvecuador.com
1-800 FV FV FV (1-800 38 38 38)

COLOMBIA info.colombia@grupofv.com
PERÚ info.peru@grupofv.com
CENTROAMÉRICA info.cea@grupofv.com